



LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR, MAGA'HAGA'

JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR, SIGUNDO MAGA'LAHI

GOVERNMENT OF GUAM
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES
DIPATTAMENTON SALUT PUPBLEKO YAN SETBISION SUSIAT



ARTHUR U. SAN AGUSTIN, MHR
DIRECTOR

LAURENT SF DUENAS, MPH, BSN
DEPUTY DIRECTOR

TERRY G. AGUON
DEPUTY DIRECTOR

DECLARATION OF INDIVIDUAL ATTESTING TO COVID-19 VACCINATION IN
SUPPORT OF REQUEST TO BE EXEMPT FROM QUARANTINE

I, _____, make this declaration on _____,
and do hereby certify under penalty of perjury that:

- (1) I have been fully vaccinated as defined in the DPHSS Travel Guidance Memo -
2020-11 rev 11;
- (2) with _____ ;
- (3) with my second dose received on _____ at _____;
- (4) or single dose received on _____ at _____.

I UNDERSTAND AND ACKNOWLEDGE that, if any fact stated in this Declaration is
false, I may be subject to criminal penalties.

Declarant's Signature

■ 注意 ■

こちらは日本語訳確認用のページとなります
ご記入の際は、**英字の書面**をご利用ください



グアム政府

Department of Public Health and Social Services

ディパルタメントンサルットプブブルコヤンセットビジョンスリアット



ルルデス・A・レオン・グレロ
ガバナー、マガサーゴ

JOSHUA F. TENORIO
LT. ガバナー、シグンド・マガリャーベ

アーサー・U・サン・アグスティン、
MHR
ディレクター

ローレン・スイス・デュエナス、
MBA, BSN
副部長

TERRY G. AGUON (テリー・G・ア
グオン)
副部長

検疫免除の要請を裏付けるCOVID-19ワクチン接種を証明する宣言書

私、_____（氏名）は、_____（記入日）
に宣言致します。

偽証罪によって罰せられるという条件で、以下のことを証明します。

- (1) 私は、DPHSS Travel Guidance Memo 2020-11 rev 11で規定されている通りに
完全にワクチン接種を終了しています。
- (2) 接種会場・医療機関： _____
← 「Tokyo, Japan」のように記入
- (3) 私は2回目の接種を _____（日付）、 _____（種類）を接種しました。
- (4) または、単回接種にて _____（日付）、 _____（種類）を接種しました。

← Moderna、Pfizer、AstraZenecaなど

私は、この宣言書に記載された事実が虚偽であった場合、私が刑事罰の対象と
なる可能性があることを理解し、了承します。

宣言者の署名 _____

記入例



LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR, MAGA'HAGA'

JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR, SIGUNDO MAGA'LÁHI

GOVERNMENT OF GUAM

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES
DIPATTAMENTON SALUT PUPBLEKO YAN SETBISION SUSIAT



ARTHUR U. SAN AGUSTIN, MHR
DIRECTOR

LAURENT SF DUENAS, MPH, BSN
DEPUTY DIRECTOR

TERRY G. AGUON
DEPUTY DIRECTOR

DECLARATION OF INDIVIDUAL ATTESTING TO COVID-19 VACCINATION IN SUPPORT OF REQUEST TO BE EXEMPT FROM QUARANTINE

I, Daisuki Guam, make this declaration on April 1, 2022,
and do hereby certify under penalty of perjury that:

- (1) I have been fully vaccinated as defined in the DPHSS Travel Guidance Memo -
2020-11 rev 11;
- (2) with Tokyo, Japan ;
- (3) with my second dose received on August 1, 2021 at Moderna ;
- (4) or single dose received on September 1, 2021 at Moderna .

I UNDERSTAND AND ACKNOWLEDGE that, if any fact stated in this Declaration is
false, I may be subject to criminal penalties.

Daisuki Guam

Declarant's Signature